ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1990

στην υπόθεση C-362/88 (αίτηση του Cour de Cassation του Λουξεμβούργου για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): GB-INNO-BM κατά Confédération du Commerce Luxembourgeois (1)

(Μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος — Εθνική απαγόρευση γνωστοποιήσεως της διάρκειας και της παλαιάς τιμής μιας προσφοράς πωλήσεως)

(90/C 92/12)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C-362/88, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Cour de Cassation του Λουξεμβούργου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του παραπέμποντος δικαστηρίου μεταξύ της GB-INNO-BM, εταιρείας βελγικού δικαίου, με έδρα τις Βρυξέλλες, και της Confédération du Commerce Luxembourgeois, ενώσεως προσώπων χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό, με έδρα το Λουξεμβούργο, η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία των άρθρων 30 και 36 της συνθήκης ΕΟΚ, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα), συγκείμενο από τους K. N. Κακούρη, πρόεδρο τμήματος, T. Koopmans, G. F. Mancini, T. F. O'Higgins και Diéz de Velasco, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: C. O. Lenz, γραμματέας: D. Louterman, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 7 Μαρτίου 1990 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Τα άρθρα 30 και 36 της συνθήκης ΕΟΚ πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι απαγορεύουν την εφαρμογή εθνικής νομοθεσίας που περιλαμβάνει την απαγόρευση αναφοράς της διάρκειας της προσφοράς και της παλαιάς τιμής, στα πλαίσια εμπορικής διαφημίσεως σχετικής με ειδική πρόσκληση προς υποβολή προτάσεως αγοράς, επί διαφημιστικής ενέργειας που πραγματοποιήθηκε νομίμως σε άλλο κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. C 17 της 21. 1. 1989.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1990

στην υπόθεση C-30/89: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (1)

(Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Εδαφικό πεδίο εφαρμογής — Μεταφορά μεταξύ δύο σημείων του εθνικού εδάφους αλλά πραγματοποιούμενη εν μέρει εκτός του εδάφους αυτού)

(90/C 92/13)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευτεί στη «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C-30/89, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: John Forman και Alain van Solinge) κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωποι: Edwige Belliard και Claude Chavance), υποστηριζόμενης από το Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: Javier Conde de Saro και Rosario Silva de Lapuerta), που είχε ως αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Γαλλική Δημοκρατία:

— αφενός, δεν τήρησε την υποχρεώσή της να πραγματοποιήσει τους απαραίτητους υπολογισμούς, να αποστείλει αντίγραφο των υπολογισμών αυτών και να θέσει στη διάθεση της Επιτροπής, στις 31 Οκτωβρίου 1986, τους ίδιους πόρους που δεν είχε καταβάλει για τα έτη 1980 έως 1985, υποχρέωση την οποία υπέχει από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) 2892/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής, ως προς τους ίδιους πόρους που προέρχονται από το φόρο προστιθένης αξίας, της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί της αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (2), καθότι χορήγησε απαλλαγή για τις μεταφορές που πραγματοποιούνται μεταξύ της ηπειρωτικής Γαλλίας και των διοικητικών διαμερισμάτων της Κορσικής, όσον αφορά το τμήμα της μεταφοράς που πραγματοποιείται εκτός του ηπειρωτικού εδάφους, κατά παράβαση της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (3),

— αφετέρου, δεν τήρησε την υποχρέωσή της να καταβάλει τόκους λόγω καθυστερήσεως επί των εν λόγω ποσών από 31ης Οκτωβρίου 1986, κατά το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί της αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους, το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους O. Due, Πρόεδρο, F. A. Schockweiler και M. Zuleeg, προέδρους τμήματος, T. Koopmans, G. F. Mancini, T. F. O'Higgins, J. C. Moitinho de Almeida, F. Grévisse και M. Díez de Velasco, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: C. O. Lenz, γραμματέας: J. A. Pompe, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε στις 13 Μαρτίου 1990 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

(1) ΕΕ αριθ. C 66 της 16. 3. 1989.

(2) ΕΕ ειδ. έκδ. 01/002, σ. 70.

(3) ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.